

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التجارة و ترقية الصادرات
المركز الجزائري لمراقبة النوعية و الرزم

و

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي
جامعة العربي بن مهدي - أم البواقي

إتفاقية التعاون العلمي و التقني

بين

مخبر تحليل النوعية و قمع الغش لولاية أم البواقي
التابع للمركز الجزائري لمراقبة النوعية و الرزم

و بين

جامعة العربي بن مهدي لولاية أم البواقي



مارس 2023



إتفاقية تعاون بين مخبر المركز الجزائري لمراقبة النوعية والرزم التابعة لوزارة التجارة و ترقية الصادرات والجامعة التابعة لوزارة التعليم العالي و البحث العلمي.

تبعاً لأحكام النصوص القانونية التي تسمح بالتعاون بين المؤسسات العمومية و الجامعات و بغرض تعزيز وتطوير التعاون العلمي و التكنولوجي بين مخبر مراقبة النوعية و قمع الغش التابعة للمركز الجزائري لمراقبة النوعية والرزم ومخبر الجامعات ، تم إبرام هذه الإتفاقية .

بين:

جامعة العربي بن مهيدي لولاية أم البواقي. الكائن مقرها بولاية أم البواقي ممثلة بالمدير: السيد زهير ديبوي.

من جهة.

وبين مخبر تحليل النوعية و قمع الغش لولاية أم البواقي الكائن مقره بولاية أم البواقي ممثلاً بالمديرة السيدة العطافي ليندة. نيابة عن المدير العام للمركز الجزائري لمراقبة النوعية و الرزم. من جهة أخرى.



الفصل الأول : موضوع و هدف الاتفاقية

المادة 01:

تهدف هذه الإتفاقية إلى تحديد مجالات وشروط التعاون ونقل و تبادل الخبرات بين مخبر تحليل النوعية و قمع الغش التابعة للمركز الجزائري لمراقبة النوعية و الرزم لولاية أم البواقي وبين جامعة العربي بن مهيدي بأم البواقي في المجال العلمي، التقني والتكنولوجي من أجل حماية صحة وأمن المستهلك.

المادة 02 :

يعمل كل طرف ضمن صلاحياته و تخصصه مع تسخير كل الوسائل العلمية، التقنية والتكنولوجية الممكنة لتحقيق أهداف هذه الاتفاقية وذلك وفق إمكانيات ومتطلبات كل طرف.

الفصل الثاني : مجالات التبادل و التعاون



المادة 03:

تتضمن محاور التعاون و الشراكة المجالات التالية:

- الدراسات، البحث و التطوير بإشراك الأساتذة الباحثين في الاستشارات والخبرة؛
- تبادل المعلومات والمعارف والخبرات العلمية والتقنية بين إطارات مخبر مراقبة النوعية و قمع الغش وإطارات جامعة العربي بن مهيدي بأم البواقي لغرض تحسين المستوى؛
- تنظيم المؤتمرات، الملتقيات، الأبواب المفتوحة، المعارض والمنتديات التي تهدف إلى معالجة مواضيع مشتركة في مختلف التخصصات العلمية التقنية لفائدة الطرفين؛
- تأطير واستقبال الطلبة المترشحين في إطار إعداد أطروحات و مذكرات التخرج (ليسانس، ماستر، دكتوراه) من طرف إطارات مخبر مراقبة النوعية و قمع الغش بالتنسيق مع أساتذة الجامعة؛
- التكوين وتحسين المستوى قصد تأهيل موظفي المخبر و ترقية المهنة؛
- الإعداد المشترك لبرامج البحث العلمي و التكنولوجي في إطار صحة وأمن المستهلك؛
- تنظيم الدورات التكوينية لفائدة الطرفين في المجالات ذات الهدف المشترك كلما دعت الضرورة؛
- إجراء التحاليل للعينات على مستوى مخبر الجامعة في إطار الدراسات و البحث العلمي حسب ما تتوفر عليه مخبر الجامعة وحسب إمكانياتها؛

- إجراء تكوين لفائدة إطارات مخبر قمع الغش على مستوى الجامعة لا سيما في التكوينات لدى المعاهد المختصة (صيانة التجهيزات، تطبيق طرق ومناهج التحليل، الممارسات الحسنة للمخبر BPL، التحكم في تقنيات الإعلام الآلي، التحرير الإداري، القانون....).

المادة 04:

يمكن توسيع مجالات التعاون و تبادل الخبرات لتشمل أنشطة أخرى، حسب مراحل إنجاز الاتفاقية أو إذا دعت الحاجة إلى ذلك.

الفصل الثالث : إلتزامات أطراف الاتفاقية

المادة 05:

يتعهد الطرفان ببذل قصارى جهدهما لتحقيق مجالات التعاون المحددة في المادة 03 من هذه الإتفاقية و يلتزمون بتبادل المعلومات التي يعتبرونها مفيدة لتحقيق الأهداف المرجوة و بالإعلام الفوري عن كل صعوبة قد تطرأ خلال هذا التعاون .

المادة 06:

تمثل الإلتزامات كل من الجامعة و المخبر فيما يلي:

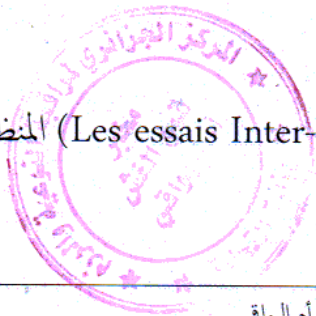


• إلتزامات الجامعة

- تنظيم ملتقيات و محاضرات يهدف معالجة مواضيع مشتركة في مختلف التخصصات العلمية، التقنية والتكنولوجية لفائدة الطرفين.
- تبادل المعارف العلمية والتقنية و التكنولوجية بين إطارات مخبر مراقبة النوعية و قمع الغش و مخبر الجامعة.
- الإشراف على إعداد دورات تكوين متواصل لصالح إطارات المخبر في إطار التكوين التكميلي قبل الترقية.
- إعداد برامج للتكوين ما بعد التدرج الخاص (PGS) لصالح إطارات المركز حسب ما يسمح به القانون.

• إلتزامات المخبر التابعة للمركز

- إشراك مخبر الجامعة في التجارب ما بين مخبر قمع الغش (Les essais Inter-laboratoires) المنظمة من طرف المركز الجزائري لمراقبة النوعية والرزم (CACQE).



- مشاركة مخبر قمع الغش في مشاريع البحث في إطار البرنامج الوطني للبحوث PNR بالتنسيق مع مخبر الجامعات.

- استقبال و تأطير الطلبة المترشحين قصير المدى في حدود الإمكانيات البشرية و المادية للمخبر.

- إعداد و تنظيم برامج التكوين في مجال المراقبة التحليلية للمنتجات.

الفصل الرابع: مبادئ وكيفية تطبيق الاتفاقية.

المادة 07:

تخضع هذه الإتفاقية للأحكام التنظيمية المعمول بها لاسيما ما يتعلق بالسرية و حماية المعلومات و الوثائق والمستندات.

المادة 08:

كل تعديل لهذه الإتفاقية يكون بموافقة الطرفين بواسطة ملاحق وهذا بعد تقديم طلب التعديل لذي يكون كتابيا من الطرف الطالب للتعديل والذي تعرض فيه أسباب التعديل وكل تعديل مقبول من الطرفين يعد جزء من الإتفاقية .

المادة 09:

يتم إنشاء لجنة تعاون مشتركة بين الطرفين تتكون من ممثلين (02) عن كل طرف معينين من قبل الموقعين على هذه الإتفاقية.

تضمن هذه اللجنة متابعة تنفيذ هذه الإتفاقية و تطبيقها الأمثل. تجتمع هذه اللجنة كلما دعت الحاجة لذلك، بطلب من أحد الطرفين.

المادة 10:

يتم تقييم هذه الإتفاقية في لقاء مشترك بعقد مرة واحدة في السنة .

المادة 11:

يحق للطرفين فسخ الإتفاقية مع إشعار كتابي مسبق لمدة شهر على الأقل.



الفصل الخامس: دخول حيز التنفيذ ومدة سريان الاتفاقية

المادة 12:

مدة هذه الإتفاقية ثلاثة (03) سنوات قابلة للتجديد باتفاق ضمني.
تدخل هذه الإتفاقية حيز التنفيذ بمجرد توقيعها من الطرفين.
حررت هذه الاتفاقية باللغة العربية، في أربع (04) أصلية، يحتفظ كل طرف بنسختين منها.

حرر بأم البواقي في... 03.03.2023

ع / جامعة العربي بن مهيدي
بأم البواقي

مدير الجامعة
أ.د. زهير ديب

ع / السيد المدير العام للمركز الجزائري
لمراقبة النوعية و الرزم

مديرة مخبر قمع الغش لولاية أم البواقي
السيدة : العطافي ليندة

رئيسة مخبر البحوث
العطافي ليندة

مدير جامعة أم البواقي
أ.د. زهير ديب

